



Funcities van de gids

De 101 functies van de gids, één voor één: wat ze zijn en hoe je ze gebruikt. 73 zijn gratis; 27 horen bij het Premium-lidmaatschap en 1 bij Premium + Persoonlijk alarm.

- 73 gratis functies, met het gratis account of zelfs zonder account
- 27 functies met het Premium-lidmaatschap
- 1 functie met Premium + Persoonlijk alarm

Voor je vertrekt

Wat je vanuit huis bekijkt, terwijl je de reis beslist.

De zeven routes GRATIS	In het menu, DE ROUTES. De lijst met alle zeven gaat open; ga je er een in, dan krijg je de hele kaart, het profiel van de complete route en de etappes, om door te scrollen naar de etappe die je zoekt.
De pagina van elke etappe GRATIS	Vanaf de pagina van een route, of door de naam van het dorp te zoeken. Elke etappe geeft van waar naar waar, de kilometers, hoeveel je klimt en daalt, en alles onderweg op kilometer gerangschikt.
Het profiel met de voorzieningen erop GRATIS	Op de etappepagina, bovenaan. De hoogtetekening draagt elke bar, herberg en fontein op de exacte kilometer: tik een punt aan en de pagina gaat open.
De stukken waar niets is GRATIS	Verschijnt vanzelf, binnen de etappe, als er een lang stuk zonder water en eten komt. Het wordt niet met de hand ingetypt: het wordt berekend met de echte afstand tussen open voorzieningen.
Welke route kies ik? GRATIS	In het menu, onder VOORBEREIDEN. Je vult de dagen in die je hebt en de kilometers die je per dag loopt, en het zegt welke routes er helemaal in passen en waar je de andere begint.
Wat kost de Camino? GRATIS	In het menu, onder VOORBEREIDEN. Je kiest een route en een manier van reizen en de begroting rolt eruit, dag voor dag, met de prijzen die de herbergen en bars zelf publiceren.
Wanneer gaan GRATIS	In het menu, onder VOORBEREIDEN. Maand voor maand: temperatuur, regen, uren daglicht, hoeveel mensen er lopen en hoeveel bedden open zijn, met de eigen gegevens van de gids.
Hoe je er komt en hoe je terugkomt GRATIS	Op de pagina van elke route, verder naar beneden. Hoe je bij het startpunt komt en hoe je terugkomt uit Santiago: trein, bus, vliegtuig en wie ze rijdt.
De voorbereidingsgidsen GRATIS	In het menu, VOORBEREIDEN. Het is de voorpagina van de geschreven gidsen: de rugzak, de voeten, de taalgids, de credencial, met een hond en op de fiets.
Het gewicht van je rugzak GRATIS	Binnen VOORBEREIDEN, «het gewicht van de rugzak». Je vult je eigen gewicht in, vinkt aan wat je meeneemt, en het telt het totaal en het percentage op: daar zie je de drie kilo te veel.
De woorden die je nodig hebt GRATIS	Binnen VOORBEREIDEN, «taalgids». Het minimum dat je moet kunnen zeggen, in jouw taal en in het Spaans, om aan de balie te laten zien.
Waar de routes zich splitsen GRATIS	Verschijnt vanzelf, in de etappe waar de route zich splitst. Het zegt waar elke tak heen gaat, hoeveel kilometer en dagen elk kost en waar ze weer samenkomen.

De zoekbalk GRATIS	Het vergrootglas in het menu, rechtsboven. Het zoekt tegelijk routes, etappes, dorpen, herbergen en de schermen van de site zelf: «Astorga» werkt en «wasmachine» ook.
Een pagina voor elk dorp GRATIS	In het menu, onder PLEKKEN, «de dorpen». Elk dorp heeft zijn pagina: in welke etappe het valt, hoe ver van Santiago en alles wat er open is.
Herbergen, bars, winkels en diensten GRATIS	In het menu, PLEKKEN, met zijn vier groepen. De hele lijst laat zich filteren, sorteren en ook op de kaart bekijken.
Filteren op wat er is GRATIS	Boven elke lijst met plekken. Je vinkt aan wat je nodig hebt — wasmachine, hond toegestaan, toegankelijk, geen stapelbedden, fietsenstalling, stempelt — en de lijst wordt vanzelf korter.
De prijzen van elk huis GRATIS	Op de pagina van de plek, tabblad prijzen. De zaak zet ze er zelf in en elke regel draagt de datum waarop hij voor het laatst is aangeraakt.
In welke maanden open GRATIS	Op de pagina van de plek, tussen de gegevens. In welke maanden hij open is; en als het niet bekend is, staat dat er, in plaats van een leeg vakje.
De beoordelingen GRATIS	Onderaan elke pagina. Ze lezen zonder account, met het cijfer, de datum van het bezoek en het antwoord van de gastheer als dat er is.
Alles vragen GRATIS	Het vraagtekenpictogram in het menu. Je schrijft de vraag in je eigen taal en het antwoordt met wat er in deze gids staat, en zegt waar het dat vandaan haalt.
Je eigen route-indeling GRATIS	In je paneel, MIJN REIS. Je kiest een route en een vertrekdatum en het stelt de dagen voor; daarna schuif je ze met de hand tot ze op jouw dagen uitkomen.
Wat JOUW reis kost GRATIS	Binnen je reis, in de editor zelf. De begroting van JOUW dagen, met de prijzen van de plekken op JOUW etappes, niet van zomaar een reis.
Wat het echt kostte GRATIS	In je paneel, UITGAVEN. Je noteert het bed, het eten en de rest van de dag in dertig seconden. Met wat iedereen noteert wordt «wat het kost» een echte mediaan.
Het routeblad op papier GRATIS	Binnen je reis, de printknop. De route komt op papier: elke dag met zijn kilometers, zijn dorpen en zijn telefoonnummers, om opgevouwen mee te nemen, zonder batterij.
De reis in de agenda van je telefoon GRATIS	Binnen je reis. Je downloadt een .ics-bestand en de dagen komen in de agenda van je telefoon te staan, met datum en notities.
Je Camino delen met je familie GRATIS	Binnen je reis. Er komt een link die iedereen opent zonder account en zonder iets te installeren: thuis zien ze waar je bent en waar je slaapt.
Het spoor als GPX PREMIUM	Op de etappepagina en op de routepagina, «GPX downloaden». Het spoor wordt gedownload voor je horloge of gps; doe het de avond ervoor, met netwerk.

Kaarten zonder verbinding

PREMIUM

Op de etappepagina en op de routepagina, «offline kaarten». De echte tegels worden gedownload, geen foto: de volgende dag schuift en zoomt de kaart zonder bereik.

Jouw route als GPX

PREMIUM

Binnen je reis. De GPX van JOUW hele route, geknipt waar je slaapt, niet de etappes uit het boek.

Terwijl je loopt

Wat je gebruikt met je schoenen aan en de telefoon in je hand.

Vandaag-modus GRATIS	In je paneel, de eerste ingang: VANDAAG. De dag die volgens jouw reis aan de beurt is, met wat je erover moet weten, in plaats van een index om in te zoeken.
De metgezel GRATIS	Binnen de etappe, als je bent ingelogd. Een blok dat zichzelf bijwerkt en hooguit drie dingen zegt, het dringendste eerst: het daglicht dat rest, het droge stuk dat komt, of er bedden zijn.
Waar ben ik? GRATIS	Binnen de etappe, «waar ben ik?». Je tikt erop, geeft de gps één keer toestemming en het antwoordt op welke kilometer je bent, hoeveel er nog rest en waar de volgende fontein is.
Het weer van de etappe GRATIS	Binnen de etappe. De verwachting voor vandaag en morgen op het start- en het eindpunt, niet in de provinciehoofdstad.
Het bronnenbericht GRATIS	In de etappe en op de pagina van de fontein. Of hij water gaf toen er voor het laatst iemand langskwam, en wanneer dat was; na tien dagen telt het niet meer.
Melden of de bron liep GRATIS	Op de pagina van de fontein, twee tikken: hij gaf water of niet. Je hebt er net uit gedronken, dus je weet het; en dat is wat het bericht van morgen bruikbaar maakt.
Het prikbord van de etappe GRATIS	Binnen de etappe. Wat er vandaag speelt: een omgevallen pijl, wegwerkzaamheden, modder, een loslopende hond, een gesloten herberg. Elke melding verloopt naargelang wat het is.
Tips van wie er al liep GRATIS	Binnen de etappe, onder het prikbord. Wat niet verloopt: waar de fontein echt staat, welke bar om zes uur opengaat. Lezen vraagt niets.
Een tip achterlaten GRATIS	Binnen de etappe, bij de tips. Je schrijft de jouwe of stemt op die van een ander met «dit hielp mij»: de nuttige stijgen.
Melden op het bord GRATIS	Binnen de etappe, op het prikbord. Je opent de melding, zegt wat voor soort het is en vertelt het; wie er morgen langskomt bevestigt of sluit hem.
De route vandaag GRATIS	In het menu, onder VOORBEREIDEN, «de Camino vandaag». De beddenberichten, de waterberichten en de prikborden van alle zeven routes, bij elkaar en van vandaag.
Gevonden voorwerpen GRATIS	In het menu, onder VOORBEREIDEN, «gevonden voorwerpen». Wat er op alle routes verloren en gevonden is, met plaats en dag.
Een voorwerp melden GRATIS	Bij gevonden voorwerpen, «plaatsen». Je zegt wat het is, waar het was en hoe je bereikbaar bent; de melding verloopt vanzelf na een tijdje.
Noodgevallen op de etappe GRATIS	Binnen de etappe. Het 112, de apotheken en de gezondheidscentra die op die etappe liggen, met het nummer dat je met één tik belt.

Wat vandaag gesloten is GRATIS	Binnen de etappe. Of het die dag feestdag is in die streek en wat er dicht blijft, want dat bepaalt of er brood is.
Mis en pelgrimszegen GRATIS	Binnen de etappe. In welke kerk mis en pelgrimszegen zijn, hoe laat, en met de datum waarop het is gecontroleerd.
Hoe je hier weg komt GRATIS	Binnen de etappe, «hoe kom ik hier weg». De bus, de trein en de taxi vanaf het eind van de etappe, voor de dag dat je niet verder kunt.
Bagagevervoer GRATIS	Binnen de etappe. Wie de rugzak naar de volgende brengt, wat hij vraagt, tot welk gewicht en zijn telefoonnummer.
Bellen vanuit de lijst GRATIS	In de lijst met plekken zelf, zonder de pagina te openen. De telefoon en de WhatsApp op één tik, want meer doet niemand al lopend.
Of er vandaag plek is GRATIS	Op de pagina van de herberg. Het bericht van vandaag: er is plek, er is weinig over of vol, volgens wat langslopende mensen hebben gezegd.
Het is vol: waar nog wel bedden zijn GRATIS	Verschijnt vanzelf op de pagina van een herberg die «vol» heeft gemeld. De plekken verderop in dezelfde etappe die vandaag hebben gezegd dat ze plek hadden, met telefoonnummer, zodat je niet terug hoeft.
Zeggen hoe het met de bedden staat PREMIUM	Op de pagina van de herberg, één tik. Je hebt net gebeld of bent langs de deur gelopen: je zegt hoe het ervoor staat en bespaart het de volgende.
Om een bed vragen zonder te bellen GRATIS	Op de pagina van een herberg die ze aanneemt. Je vult in met hoeveel jullie zijn, welke nacht en hoe laat jullie aankomen; bij de gastheer gaat de telefoon en hij antwoordt ja of nee. Het is geen boeking: er wordt niets betaald en niemand zit ergens aan vast.
De chat van de etappe en de route PREMIUM	Binnen de etappe en binnen de route, helemaal onderaan. Je praat met wie vandaag loopt waar jij morgen loopt. Lezen is vrij; schrijven hoort bij het Premium-lidmaatschap.
Vertalen wat mensen schrijven GRATIS	Onder elke beoordeling, melding of tip die een mens heeft geschreven. Je tikt op «vertalen» en het komt in jouw taal, zonder de pagina te verlaten.
Een vermelding verbeteren GRATIS	Op elke pagina, «corrigeren». Een veranderd telefoonnummer of een oude openingstijd wordt gerepareerd door wie er langsloopt; het wordt vastgelegd, en de eigenaar ziet het en kan het betwisten.
Een beoordeling schrijven GRATIS	Op de pagina van de plek, «een beoordeling schrijven». Je zet het cijfer, de datum van het bezoek en wat je wilt vertellen; het gaat onder je naam de deur uit.
Had je iets aan deze beoordeling? GRATIS	Onder elke beoordeling, «heb je hier iets aan gehad?». Die helpen stijgen, de andere zakken.
De herberg schrijven GRATIS	Op de pagina van de plek, «ze schrijven». Het bericht komt in hun postvak zonder dat hun e-mailadres op enige pagina staat.

Bewaren wat je interesseert GRATIS	Het hartje op elke pagina en elke etappe. Je tikt erop en het blijft in je paneel staan, onder FAVORIETEN.
Stempelen met de QR GRATIS	Je scant de QR die de plek op de deur heeft, of je voegt hem toe vanuit je credencial. De stempel blijft met zijn datum, en als het huis iets geeft voor een stempel, staat het daar meteen bij.
Je digitale credencial GRATIS	In je paneel, CREDENCIAL. De stempels van de hele reis, elk met dag en plaats.
De Compostela-teller GRATIS	Binnen de credencial, bovenaan. Hij telt hoeveel van de laatste honderd kilometer je hebt en waarschuwt vanaf welk dorp je twee keer per dag moet stempelen.
Je echte tempo en de daglichturen GRATIS	Binnen de credencial. Je echte tempo, gemeten met de tijden op je stempels, en de uren daglicht die vandaag resten.
De route corrigeert zichzelf GRATIS	Binnen je reis. Het vergelijkt wat je echt loopt met wat je had gepland en, als het niet uitkomt, kort het de route in met één knop.
De waarschuwing van de avond ervoor PREMIUM	Je hoeft er niet naar te zoeken: het komt vanzelf de middag ervoor. Wat je over morgen moet weten — hitte, regen, een droog stuk, een feestdag, een melding van het prikbord. Is er niets te zeggen, dan komt er niets.
Meldingen op je telefoon PREMIUM	In je paneel, MELDINGEN. Je geeft één keer toestemming op die telefoon en vanaf dan komen de meldingen binnen met de gids dicht. De toestemming hoort bij die browser, niet bij het account.
Het reisdagboek PREMIUM	In je paneel, DAGBOEK. Eén notitie per dag met de etappe er al bij; je schrijft wat je wilt en het wordt met de datum bewaard.
Melding van vrije bedden PREMIUM	Op de pagina van de herberg of in de etappe, «waarschuw mij». Zegt iemand dat er bedden vrij zijn, dan gaat je telefoon.
Vertaalde videochat PREMIUM	In je paneel, de kamers. Je gaat de kamer van een etappe of een route in en praat met video met wie er zit.
De chat, vertaald PREMIUM	Je hoeft niets te doen: in de chat lees je wat anderen schrijven al in je eigen taal.
De vertaler, binnen en buiten de kamer PREMIUM	In je paneel, VERTALER. Je typt, je spreekt of je fotografeert een bord, en het komt eruit in de taal die je kiest.
Persoonlijk alarm PREMIUM + PERSOONLIJK ALARM	Wordt geactiveerd vanuit je profiel met het lidmaatschap Premium + Persoonlijk alarm. Waarschuwt de politie en je vrienden met video, audio, locatie en opname bij elk gevaar, elke intimidatie of bedreiging.

Bij aankomst in Santiago

De laatste dag en wat daarna overblijft.

Aankomen in Santiago GRATIS	In het menu, onder VOORBEREIDEN. Het Pelgrimsbureau, de Compostela, de mis en wat je met de laatste dag doet.
Je credencial als pdf GRATIS	Binnen je credencial, «afdrukken». Al je stempels op één vel, om te bewaren of te laten zien bij het Bureau.
Het perkament GRATIS	In je paneel, “Het perkament”. Je verdient het al lopend: je moet 40 % van de etappes van de Weg stempelen, en achter elkaar — de laatste, zonder er een over te slaan —, elke etappe bij vertrek en bij aankomst; minstens één stempel onderweg toevoegen; afsluiten met die van Santiago; en een selfie maken voor de kathedraal, dat is het einde. Dan gaat het open: je schrijft je naam, zet de data en een eigen zin, en het is te bekijken en af te drukken. Daarvoor niet: zonder dat alles is het niet te zien, niet af te drukken en niet te downloaden, want anders zou het niets bevestigen. Het hangt aan het e-mailadres waarmee je je account hebt bevestigd, en onderaan staat dat adres gemaskeerd plus een code waarmee iedereen van buitenaf kan nagaan dat het echt is. Finisterre-Muxía geeft geen perkament: die Weg komt niet in Santiago aan, hij vertrekt er. De stempel in je credencial telt ook mee als je hem zet door de code van een huis te scannen: hij geldt als het vertrek of de aankomst van die etappe, afhankelijk van waar het huis ligt. Eén per etappe, dus geen enkele etappe is compleet zonder minstens één schelp.
Stempelen bij de schelpen GRATIS	Aan de muur van bedrijven met lidmaatschap hangt een schelp met een code erin. Je richt je telefoon erop, kiest of je vertrekt, aankomt of langskomt, en de stempel wordt vastgelegd met de naam van het huis, het dorp, de kilometer en de dag. Je hebt een account nodig, het gratis account volstaat, en je maakt het aan vanaf datzelfde scherm.
Het dagboek als pdf PREMIUM	Binnen het dagboek, «afdrukken». Je hele reis in één document, etappe voor etappe, om te bewaren als je terug bent.

De gids van binnen

Talen, installatie, je account en je gegevens.

Achttien talen GRATIS	De taalkiezer, rechtsboven. Hij verandert de hele gids, niet een menu: elke route, elke etappe en elke melding. Het adres verandert ook, dus je kunt het in je eigen taal delen.
Installeren als app GRATIS	De browser biedt het zelf aan: op Android «toevoegen aan startscherm»; op iPhone «deel» en dan «zet op beginscherm»; op de computer het installatiepictogram in de adresbalk. Er is geen appwinkel.
Werkt zonder bereik GRATIS	Je hoeft niets te doen: wat je eerder opende staat er nog als er geen netwerk is. En open je iets dat er niet is, dan komt er een scherm dat dat zegt, in plaats van de foutmelding van de browser.
Licht of donker GRATIS	De schakelaar voor licht en donker, bovenaan. Hij blijft bewaard op dat apparaat.
Het gratis account GRATIS	Rechtsboven, «inloggen». E-mail en wachtwoord, zonder kaart en zonder proefdagen. Het is wat de diensten opent, en het is voor altijd gratis.
Je gegevens zijn van jou GRATIS	In je paneel, PROFIEL. Daar download je al je gegevens in één bestand of verwijder je het hele account, zonder iemand om toestemming te vragen.
Je factuur GRATIS	In je paneel, FACTUREN. Elke betaling met zijn te downloaden factuur, met de gegevens precies zoals ze waren op de dag van betaling.

Als je een zaak aan de route hebt

Herbergen, bars, winkels en alles wat de deur opent voor een pelgrim.

Jouw zaak staat er al GRATIS	Je hoeft niets te doen: je pagina staat er al, met de openbare gegevens die we konden verzamelen, in achttien talen. Zoek hem op de naam van je huis.
Je vermelding opeisen GRATIS	Op je pagina, «dit huis is van mij». Er is een gratis account nodig en we controleren het door te bellen naar het nummer dat al op de pagina staat: je dicteert een code en hij is van jou.
De gegevens van je vermelding bijhouden GRATIS	In je paneel, MIJN ZAAK. Met het gratis account beheer je de naam, het type, het adres, de plaats, de telefoon, één kopafbeelding en de voorzieningen.
Wat je vermelding laat verkopen PREMIUM	Op hetzelfde scherm, verder naar beneden. Het lidmaatschap opent de omschrijving, de foto's van het huis, de prijzen, de openingstijden, de WhatsApp, de sociale netwerken en de talen die jullie spreken.
De aanbieding van vandaag PREMIUM	In je paneel, binnen je zaak, «de aanbieding van vandaag». Eén zin met een eindtijd die in de lijst van jouw etappe verschijnt. Er is er maar één tegelijk actief.
Je prijzen publiceren PREMIUM	In je paneel, binnen je zaak, «prijzen». Je zet het bed, het menu, de wasmachine erin; elke regel houdt zijn datum, zodat te zien is dat hij actueel is.
Wat anderen aan je vermelding corrigeerden PREMIUM	In je paneel, CORRECTIES. Wie wat op je pagina heeft veranderd en wanneer, om goed te keuren of terug te draaien.
Op beoordelingen antwoorden PREMIUM	In je paneel, BEOORDELINGEN. Je antwoordt onder elke beoordeling en je antwoord komt ernaast te staan, op naam van je huis.
Hoeveel mensen naar je kijken PREMIUM	In je paneel, STATISTIEKEN. Hoeveel mensen je pagina openen, uit welke landen en in welke taal ze hem lezen.
Hoeveel je belden, niet hoeveel er keken PREMIUM	Op datzelfde statistiekenscherm. Behalve wie er keek: hoeveel er op de telefoon, de WhatsApp of je website hebben getikt — dat is het getal dat op een boeking lijkt.
Uitgelichte positie PREMIUM	Het hoort bij het lidmaatschap, zonder iets in te stellen: je zaak verschijnt op de eerste plaatsen van je etappe en van je soort bedrijf tussen de diensten van de etappe.
Verschijnen in de vorige etappe PREMIUM	In je paneel, binnen je zaak, «sponsoring». Je kiest een van de etappes vóór de jouwe en je huis verschijnt daar, waar wordt beslist waar morgen wordt geslapen.

De twee stickers van de zaak**PREMIUM**

In je paneel, binnen je zaak. Je downloadt en drukt de twee stickers van twintig centimeter af: die van de zaak, met de QR die je vermelding opent, en de stempelsticker. A4-stickerpapier, langs de lijn knippen en klaar.

De stempelsticker**PREMIUM**

In je paneel, „Stempelsticker downloaden”. Je krijgt de jakobsschelp met de code erin, met de 18 talen en de domeinnaam; de losse schelp is ook als SVG te downloaden voor de drukker. Plak hem waar jij beslist: op de deur of aan de bar. Een pelgrim herkent een schelp op tien meter zonder de taal te kennen.

Stempel hier en het kost tien**PREMIUM**

In je paneel, binnen je zaak, het veld «wat je geeft voor een stempel». Eén korte zin die op je pagina en op het stempelscherm verschijnt, op het moment dat ze aan je deur staan.

De brievenbus van de zaak**PREMIUM**

In je paneel, POSTVAK. Wat pelgrims je schrijven, met hun e-mailadres om ze rechtstreeks te antwoorden.

Bedaanvragen ontvangen**PREMIUM**

In je paneel, binnen je zaak, het vakje «bedaanvragen ontvangen». Vanaf dan komen ze binnen bij AANVRAGEN en op je telefoon, en antwoord je met één tik ja of nee.